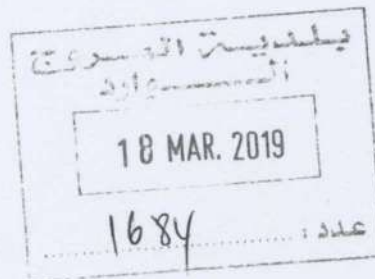


برنامج دعم قدرات البلديات التونسية

Programme d'Empowerment des Communes - PEC

اتفاقية تعاون



بين الممضيين أسفله

- بلدية **المروج** في شخص ممثلها القانوني رئيس البلدية، السيد **كمال الورتاني**، مقرها بلدية

المروج

من جهة،

و

- برنامج دعم قدرات البلديات التونسية - PEC ممثل في شخص مدير البرنامج، السيد **اسكندر**

اسطمبولي بالجامعة الوطنية للمدن التونسية، ومقره **تونس العاصمة**

من جهة أخرى،

التوطئة

وفقاً لأحكام العقد (NEAR-TS / 2017 / 391-507) المبرم في 18 ديسمبر 2017 بين الجامعة الوطنية للمدن التونسية (FNVT) ووكالة التعاون الدولي لجمعية البلديات الهولندية (VNG) والاتحاد الأوروبي، بهدف اسناد منحة لتمويل تنفيذ برنامج دعم قدرات البلديات التونسية (Programme d'Empowerment des Communes-PEC)، وحيث أن الجامعة الوطنية للمدن التونسية (FNVT) ووكالة التعاون الدولي لجمعية البلديات الهولندية (VNG) هما المسؤولان عن تنفيذ البرنامج وذلك بتمويل من قبل الاتحاد الأوروبي. ووفقاً لشروط الاتفاقية الموقعة بين VNG International و VNG International و CILG-VNG International المركز الدولي للتنمية المحلية والحكم الرشيد، وبين الجامعة الوطنية للمدن التونسية (FNVT) والمركز الدولي للتنمية المحلية والحكم الرشيد (CILG-VNG International)، يتولى CILG-VNG International مسؤولية الدعم والمتابعة في تنفيذ المشروع وتعاقد الموظفين والخبراء الموضوعين على ذمة البرنامج (PEC).

وحيث أنه تم اختيار بلدية **المروج** للانتفاع بمشروع **منظومة المعلومات الجغرافية " Système d'Information Géographique-SIG "** في إطار برنامج "دعم قدرات البلديات التونسية - PEC" الذي يهدف لدعم قدرات البلديات التونسية من خلال:

- تعزيز قدرات البلديات في مجال التخطيط والتصرف الحضري
- تعزيز قدرات البلديات في التصرف في المعلومات عبر تطوير تطبيقات الكترونية مبتكرة
- تعزيز الحوكمة المحلية والتشاركية
- تعزيز مساهمة البلديات في دعم الامركزية

اتفق الطرفان الممضيان على ما يلي:

الباب الأول: موضوع الاتفاقية

الفصل 1: الموضوع

تعتبر هذه الاتفاقية:

- التزام فعلي ورسمي للطرفين الممضيين أسفله للسعي إلى تحقيق الأهداف المذكورة بالتوطئة،
 - تحديد دور كل طرف في تنفيذ ومتابعة انجاز المشروع لبلوغ أهداف البرنامج،
- وذلك في إطار انجاز **منظومة المعلومات الجغرافية "Système d'Information Géographique-SIG"** الذي تنفذه الجامعة الوطنية للمدن التونسية بالتعاون مع المركز الدولي للتنمية المحلية والحكم الرشيد CILG VNG International ويتمويل من الاتحاد الأوروبي.

الباب الثاني: المشروع

الفصل 2: الأهداف

- دعم قدرات البلديات في مجال التصرف في المعلومات من خلال وضع منظومة المعلومات الجغرافية ووضع قاعدة بيانات خاصة بالمعلومات ذات الأولوية.
- دعم قدرات البلديين من خلال حصص تكوينية في استعمال منظومة المعلومات الجغرافية واعداد دليل استخدام للتطبيق.
- تعزيز تبادل الخبرات بين البلديات من خلال تعزيز شبكة البلديات المستعملة لمنظومة المعلومات الجغرافية (Réseau Géo-Communes).

- دعم قدرات البلديات في مجال الحوكمة المحلية والتشاركية من خلال تعزيز الصلة بين المواطن والبلدية وتشريك المواطن في العمل البلدي وأخذ القرار.

الفصل 3: التمويل

يتم انجاز هذا المشروع بتمويل من الاتحاد الأوروبي وبدعم من وكالة التعاون الدولي لجمعية البلديات الهولندية، المركز الدولي للتنمية المحلية والحكم الرشيد.

الفصل 4: آليات تمويل المشروع

يتكفل برنامج دعم قدرات البلديات بمصاريف انجاز المشروع حسب الميزانية المرسودة. يتولى المركز الدولي للتنمية المحلية والحكم الرشيد تنفيذ المشروع وصرف الاعتمادات المخصصة له.

الفصل 5: آجال التنفيذ

تبلغ المدة التقديرية لإنجاز مختلف مكونات المشروع 10 أشهر على أقصى تقدير ابتداء من تاريخ إمضاء الاتفاقية.

الباب الثالث: تعهدات طرفي الاتفاقية

الفصل 6: مسؤوليات البرنامج

يلتزم البرنامج في إطار هاته الاتفاقية بـ:

- اعلام البلدية مسبقا بالأنشطة المزمع انجازها في إطار المشروع
- متابعة إنجاز المشروع والتأكد من احترام البلديات الشريكة لخطة العمل التي سيتم وضع
- التقييم والمصادقة على كل تعديل للبرمجة تتقدم به البلدية خلال مرحلة التنفيذ.

الفصل 7: مسؤوليات البلدية

تلتزم بلدية المروج في إطار هاته الاتفاقية بـ:

- تعيين مكلف بالبرنامج للسهر على تنفيذ المشروع بالبلدية.

- تركيز لجنة تسيير، يكون ضمنها مكلف بالبرنامج المعين من طرف البلدية، بالشراكة مع الجامعة الوطنية للمدن التونسية والشركاء المعنيين في الجهة.
- تسهيل عمل فريق البرنامج وعلى وجه الخصوص منسق(ة) المشروع في إطار الأنشطة المزمع إنجازها.
- توفير الظروف المادية واللوجستية المتوفرة والضرورية لتنفيذ الأنشطة المزمع إنجازها في إطار هذا المشروع.
- التخصيص على دعم الجامعة الوطنية للمدن التونسية عند تنفيذ الأنشطة المزمع إنجازها في إطار هذا المشروع وعند إصدار مختلف المخرجات المتعلقة بالمشروع، وذلك بالشراكة مع المركز الدولي للتنمية المحلية والحكم الرشيد.
- الحرص على مشاركة أعضاء المجلس البلدي والإدارة البلدية في الأنشطة المزمع إنجازها في إطار هذا المشروع.
- العمل على تشريك مختلف مكونات المجتمع المدني والتنسيق معها خلال تنفيذ الأنشطة المدرجة بالبرنامج

الباب الرابع: آليات وهياكل المتابعة والتقييم

الفصل 8: لجنة التسيير

تتولى لجنة التسيير (المذكورة بالنقطة الثانية من الفصل 7) متابعة تنفيذ مختلف مراحل إنجاز المشروع بما في ذلك تسهيل مهمات التقييم في مختلف مراحل تنفيذ المشروع.

الفصل 9: منسق(ة) المشروع

يتولى منسق المشاريع بالبرنامج السهر على متابعة تقدّم الإنجاز المادي والمالي للمشروع.

الباب الخامس: الغاء الاتفاقية

الفصل 11: الغاء الاتفاقية

- في حالة عدم احترام البلدية للالتزامات التعاقدية المنصوص عليها في هذه الاتفاقية وخاصة ما تم التنصيص عليه في الفصل السابع فإن الاتفاقية تفسخ بقوة القانون،
- تصبح هذه الاتفاقية لاغية في حال حجب الجهات المانحة للتمويلات المرصودة للجامعة الوطنية للمدن التونسية في إطار برنامج دعم قدرات البلديات التونسية - PEC، ولا يمكن للبلديات الشريكة المطالبة بأي صفة كانت جبر الأضرار المترتبة عن ذلك،

<p>برنامج دعم قدرات البلديات التونسية - PEC</p>  <p>اسكندر اسطمبولي، مدير البرنامج.</p>	<p>بلدية المروج وزارة الشؤون المحلية والبيئة تونس</p>  <p>كمال الورتاني، رئيس البلدية</p> 
---	--